

## **ВИТЯГ З ПРАВИЛ**

### **РОЗДІЛ 2 - ЗАСТОСУВАННЯ І ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ КАТЕГОРІЙ**

#### **2.01 Категорії перегонів**

Повноважний організатор повинен вибрати одну з наступних категорій, і може змінити Спеціальні правила з урахуванням місцевих умов.

##### **2.01.1 Категорія 0**

Трансокеанські перегони, включаючи перегони, які проходять через райони, в яких температура повітря або моря може бути нижче 5 градусів Цельсія тривалий час, де яхти повинні бути повністю автономні дуже тривалий час, здатні протистояти важким штормів, і підготовлені до зустрічі з серйозними аваріями без надії на сторонню допомогу.

##### **2.01.2 Категорія 1**

Перегони на довгі дистанції і далеко від берега, де яхти повинні бути повністю автономні тривалий час, здатні протистояти важким штормів, і підготовлені до зустрічі з серйозними аваріями без надії на сторонню допомогу.

##### **2.01.3 Категорія 2**

Перегони великої тривалості уздовж берега або недалеко від нього або у великих відкритих затоках або озерах, де від яхт потрібно високий ступінь автономності.

##### **2.01.4 Категорія 3**

Перегони в відкритих водах, велика частина яких захищена або близька до берегової лінії.

##### **2.01.5 Категорія 4**

Перегони на короткі дистанції поблизу берега у відносно теплих або захищених водах, зазвичай проводяться в денний час.

##### **2.01.6 СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА ДЛЯ ПРИБЕРЕЖНИХ ПЕРЕГОНІВ**

Короткі перегони, близько від берега у відносно теплих і захищених водах, коли є відповідні укриття, і / або ефективна допомога може бути надана протягом всієї регати, що проводяться тільки в денний час (вимоги викладені в Додатку В).

##### **2.01.7 СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА ДЛЯ ПРИБЕРЕЖНИХ ПЕРЕГОНІВ МАЛИХ ЯХТ**

Короткі перегони на яхтах, які не можуть бути автономними, з супроводом рятувальних суден, доступним протягом усієї дистанції, що проводяться тільки в денний час (вимоги викладені в Додатку С)

**ДОДАТОК В**  
**СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА**  
**для прибережних перегонів**

*Спеціальні Правила для прибережних перегонів призначені для використання в коротких перегонах, що проводяться тільки в денний час поблизу берега у відносно теплих і захищених водах, де є відповідні укриття і / або ефективна допомога може бути надана протягом всієї дистанції.*

*Всі правила, які стосуються Спеціальним Правил для прибережних гонок, наведені в Додатку В.*

Частина А Основні правила

Повинні дотримуватися наступні правила:

ПРАВИЛО	ЗМІСТ
1.02	Відповідальність
1.02.1	Відповідно до Основного Правила 4 ПВП, тільки яхта відповідальна за своє рішення взяти участь у перегонах або продовжити перегони відповідальність за безпеку яхти і її екіпажу лежить виключно і неминуче на Відповідальну особу, яка повинна зробити все можливе, щоб яхта була повністю забезпечена, в усіх відношеннях морехідного і управлялася досвідченим екіпажем, які пройшли відповідну підготовку і фізично готовим протистояти поганій погоді. Відповідальна особа повинна також призначити людину, яка візьме на себе обов'язки Відповідального особи в разі неможливості виконання ним своїх обов'язків.
2.03.1	Все обладнання, необхідне Спеціальними Правилами, повинно:
а)	Діяти належним чином;
б)	Регулярно перевірятися, очищатися і обслуговуватися;
в)	Коли не використовується, зберігатися в умовах, при яких погіршення його стану зводиться до мінімуму;
г)	Бути легко доступним;
д)	Бути по типу, розміру та продуктивності відповідним і достатнім для використання за призначенням і відповідати розміру яхти.
3.02	Водонепроникна цілісність корпусу Яхта, по суті, повинна бути водонепроникною, і будь-які отвори повинні мати можливість швидко закриватися. Швертовий колодязь і подібні конструкції не повинні відкриватися всередину корпусу, за винятком водонепроникного люка для перевірки / обслуговування, отвір якого має бути цілком вище ватерлінії.

**ЧАСТИНА В**

Обладнання, що може бути перенесено

Повинно бути в наявності наступне:

3.23	Одне міцне відро ємністю не менше 9 літрів (2.4 галона US), що забезпечене лінєм;
3.24	Один компас (може бути наручним);
4.05	Один вогнегасник, якщо на борту є електрична система, двигун або плита;
4.06	Одна кітва

## СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА ДЛЯ МОРСЬКИХ ПЕРЕГОНІВ 2016-2017

4.22	Рятувальний круг з плавучою кітвою
4.22.5	Кидальний кінець довжиною 15 м - 25 м (50 - 75 ft), легко доступний з кокпіту.
4.25	Надійно прикріплений міцний і гострий ніж в піхвах, легко доступний з палуби чи кокпіту
5.01.1	Кожен член екіпажу повинен мати:
	Рятувальний жилет, який повинен:
a)	бути забезпечений свистком;
c)	чітка назва яхти
(d)	якщо надувний, то регулярно перевіряється на герметичність.
	Якщо інше не передбачено чинними правилами класу або перегонною інструкцією, то рятувальні жилети повинні мати плавучість не менше 150N, розподілену таким чином, щоб утримувати людину без свідомості горілиць, під кутом близько 45 ° відносно поверхні води.

### ДОДАТОК С

#### СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА

##### для прибережних перегонів малих яхт

Спеціальні правила для прибережних перегонів малих яхт призначені для перегонів, коли:

- у перегонах братимуть участь яхти, які не можуть бути автономні;
- перегони нетривалі і проходять поблизу однієї повністю укомплектованої берегової бази, у відносно теплих і захищених водах, при денному світлі і хорошій видимості;
- яхти які весь час знаходяться в полі зору організаторів перегонів;
- обслуговуючі і рятувальні судна присутні на всій акваторії дистанції в достатній кількості, щоб можна було своєчасно повернути на берегову базу будь-якого учасника;

#### СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА ДЛЯ ПРИБЕРЕЖНИХ ПЕРЕГОНІВ МАЛИХ ЯХТ ВИСУВАЮТЬ ТАКІ ВИМОГИ:

*ЯКЩО ІНШЕ НЕ ПРОПИСАНО У РЕГЛАМЕНТІ ПРО ЗМАГАННЯ ТА / АБО ВІТРИЛЬНИЦЬКІЙ ІНСТРУКЦІЇ, І КОЛИ ПРАВИЛА КЛАСУ МІСТЯТЬ ВИМОГИ ДО БЕЗПЕКИ, ТАКІ ПРАВИЛА СКАСОВУЮТЬ ВІДПОВІДНІ ЧАСТИНИ ДАНИХ ПРАВИЛ.*

#### Все обладнання, що необхідне за спеціальними правилами для прибережних перегонів малих яхт, має:

- функціонувати належним чином;•
- регулярно перевірятися, чиститися і обслуговуватися;•
- коли не використовується, зберігатися в умовах, при яких його знос зводиться до мінімуму;
- бути доступним;•
- бути по типу, розміру та продуктивності гідним і достатнім за розміром для відповідної яхти

#### Всі яхти, які братимуть участь в гонках згідно Спеціальним правилами для прибережних перегонів малих яхт повинні бути обладнані:

- міцним пристроєм для кріплення буксирного троса і / або якірного каната.

#### Всі яхти, які братимуть участь у перегонах згідно Спеціальним правилами для прибережних перегонів малих яхт повинні мати на борту:

- персональні засоби плавучості (PFD) для кожної людини на борту,

## СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА ДЛЯ МОРСЬКИХ ПЕРЕГОНІВ 2016-2017

відповідні ISO 12402-5 - Рівня 50, або еквівалентні;

- ніж
- якщо корпус не є самовідливним та здатний нести більше 150 літрів заборотної води відро або черпак місткістю не менше 1 літра;
- якщо використовується трапеція, її оснащення повинна відповідати ISO 10862;
- весло або засоби руху яхти з прибраними вітрилами.

### ДОДАТОК D

#### Показчик стандартів ISO та інших застосовуваних стандартів

##### Застосування і політика розвитку

Завжди, коли це можливо, Спеціальні Правила посилаються на стандарт ISO, норми CEN, правила SOLAS або інший міжнародно-визнаний стандарт. Зміни та покращення міжнародних стандартів відслідковуються підкомітетом Спеціальних Правил і можуть замінювати частину спеціальних Правил. Якщо можливо, істотні зміни будуть поширюватися тільки на нові яхти і / або нове обладнання.

#### ISO (International Organization for Standardization - Міжнародна організація по стандартизації)

ISO є всесвітньою федерацією національних організацій по стандартизації (Організацій - членів ISO). Робота з підготовки Міжнародних Стандартів зазвичай проводиться через Технічний комітет ISO. Кожна організація - член ISO, зацікавлена в питанні, для розгляду якого був створений Технічний комітет, має право бути представленою в цьому комітеті.

СТАНДАРТ ISO	ЗМІСТ	НОМЕР ПРАВИЛА
8729-1/2	Морські радіолокаційні відбивачі	4.10
9650	рятувальні плоти	4.20
11812	Водонепроникні і швидко осушувані кокпіти	3.09
12401	Палубні страхувальні пояси (опубліковано також як EN 1095)	5.02
12402	Персональні засоби забезпечення плавучості	5.01
12215	Стандарти по конструкції корпусу	3.03
12217-2	Оцінка остійності і плавучості	3.04.4, 3.05
15085	Страховальні троси (леера), трампліни, сітки, стійки, точки кріплення	3.14, 3.15
17339	Плавучі ківти	4.27

#### CEN (Comité Européen de Normalisation - Європейський комітет стандартизації)

Стандарти (Норми) CEN розробляються в Європі CEN, який публікує EN (Європейські норми) і тісно співпрацює з ISO. У Спеціальних правилах згадуються такі:

СТАНДАРТ ISO	ЗМІСТ	НОМЕР ПРАВИЛА
394, 399	Аksesуари рятувальних жилетів	5.01
1 095	Палубні страхувальні пояси (публікується також як ISO 12401)	5.02
1913-1-3	Гідрокостюми	5.07

#### ABS (American Bureau of Shipping - Американське бюро судноплавства)

Керівництво ABS з будівництва та класифікації морських яхт (ABS Guide for Building and Classing Offshore Yachts). Це керівництво за розмірами елементів конструкції

## СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА ДЛЯ МОРСЬКИХ ПЕРЕГОНІВ 2016-2017

(Будівельний стандарт) було спочатку опубліковано ABS спільно з Конгресом по морських перегонів (ORC). Служба розгляду проектів, раніше пропонувалася ABS, перестала функціонувати. Однак екземпляри Керівництва можна отримати в офісі ISAF. Конструктори і будівельники можуть уявити письмові підтвердження того, що вони сконструювали і побудували яхту в відповідно до Керівництва або затвердженими ABS положеннями (див. правило 3.03.2 (b) СП).

**RCD** (Recreational Craft Directive - Директива для прогулянкових суден)

RCD, яку публікує під егідою Європейського Союзу, згідно з якою "Уповноважені організації" можуть затверджувати стандарти на конструкції яхт, яким потім можна буде говорити право нести марку PE, роздільну продаж в Європейському Союзі (див. П. 3.03 СП).

**SOLAS** (International Convention for Safety of Life at Sea - Міжнародна конвенція з безпеки людського життя на морі, СОЛАС) опублікована ІМО (International Maritime Organisation - Міжнародна морська організація), в якій МССБ має консультативний статус. Правила 3, 10 частини III SOLAS відсилають до Кодексу LSA (Life Saving Appliances - Рятівне обладнання) (Опубліковані окремим буклетом), на які Спеціальні Правила роблять наступні посилання:

Кодекс LSA	ЗМІСТ	НОМЕР ПРАВИЛА
Глава III, 3.1, 3.2, 3.3	Світлові сигнали (піротехніка)	4.23
Глава II, 2.2.3	Вогні рятувальних жилетів	5.01
Глава IV, 4	рятувальні плоти	4.20
Глава II, 2.3	гідрокостюми	5.07.1
Глава II, 2.5	теплозахисні засоби	Приложение А Часть II*